

每份四仙

總經理昌興洋行

亦經遣散嗣後所有交收貨價俱由  
移改組各人  
會忙榮委趙秋棣技機總負責辦理  
敵勝號伴衆多賊恐有在外假借招  
搖情事特登報聲明敬希查照是荷  
高士打酒 永誠號會榮發堂啟  
五十七號

駱華啓事  
前余在本報  
由五月九號  
至十五號所登下列之啓事取消特  
此週知

新界西貢榮豐農場啟事  
茲因農場生意不景情願即將自耕  
農場清算結束歸閣主管理恐遠近  
股東未悉特此週知定於西曆五月  
十五日前到威靈頓街和合公司清  
算轉讓手續過期乃自承做與日後  
任由轉批改號營業生意盈虧與啟  
日股東無涉特此聲明司理路謹啟

**成安行平安聯運公司新陸運輸公司重要啓事**

本年六月廿三日日本港各日報刊載「**委員會勸屬注意奸商連輸公司**」一段係指希圖攙奪生意於散行業務不無影響云云函請僑港東江運輸商會分呈軍政當局保認敝公司等確屬正式商號並分函懸紅查探奸徒踪跡以便依法控究外合登報聲明以正聽聽各界諸君幸垂察焉

聞而華僑日報且涉及敝公司等名義嗣經該報鄭重更正聲明係屬傳聞錯誤查原刊各節全屬捕風捉影之談不堪駁斥而奸徒毒計

棘人羅  
樹樹樹  
忠芬森  
泣啓

孤子方  
達炳華  
生彰廣  
稽顙

港幣叁千二百元〇九毫正 國幣七千三百六十六元〇三仙正 港幣四十一元七毫三仙  
 上日結存之數除贈呈國民政府國幣四十八萬元廣東省當局國幣二萬元外尚存  
 本日新收之數 本日(十六日)本報營業部收到各方交來善款列下  
 梁則之國幣一千元 大澳學校校友會舉行七七賣花及游藝籌賑捐款一百三十二元二毫七仙另國幣一百六十五元  
 黃嘉錫國幣一元 交通銀行廚房李朝福一十二元  
 本日(十六日)共計收入港幣壹百四十四元二毫七仙國幣壹千一百六十六元連同七上日結存之數除贈呈國民政府國幣四十八萬元及滙呈廣東省當局  
 國幣二萬元外尚存 港幣三千三百四十五元一毫七仙正 國幣八千五百三十二元〇三仙正 港幣二十九元八毫 金銀仔一隻 金戒指一隻  
 百卅四元六毫四分 澳門郵票一毫 日幣四十一元七毫三仙 中華郵票一百卅四元六毫四分 澳門郵票一毫  
 (倘有錯漏祈爲示知以便更正) 工商日報籌賑華北兵災收款處啓

# 反侵畧國家當前的課題

世界的局勢發展到現階段，中英美蘇四大民主國家的命運，到今日已經形成了緊密的連鎖，侵略集團與反侵略集團的壁壘，亦已逐漸分清；故目前民主國家的聯合一致，實在不成問題，現在所成問題的，只是反侵略的集團如何去合力以撲滅這將近蔓延到全世界的侵略野火！

關於這一點，我們以爲民主國家今後所採取的戰略，應該針對對軸心國家向來所採取的戰略，才可以有效的去應用「這個滔天的戰禍」。軸心國家向來所採取的戰略，第一，就是施壓「各個擊破」的策略，第二，就是對準抵抗力最脆弱的一點去突擊。我們的民主國家要採取侵略者同樣的戰略，最好就先去把軸心最脆弱的一環，加以擊潰，以剪除其一切幫兇作惡的羽翼，然後毀滅其心臟。今日軸心最脆弱的環，無非就是日本。故我們強調主張：

反侵略國家今日應該把日本先行解決。

我們主張先去解決日本，絕對不是因為日本現在是我們的敵人，故我們就站在主觀的利害上去說法，我們的見解，實在完全基於今日的客觀形勢，而為整個的反侵略的大局去打算。

今日侵略勢力的主流，雖然係在德國，但我們要撲滅這侵略的野火，首先就不要讓這把野火蔓延到別的地方，以增強其猛烈之火勢。若言之，希特勒的勢力，在今日雖然弥漫在整个的歐洲，但我們實要去摧毀希特勒在歐洲的勢力，首先就不要任由希特勒的勢力伸到歐陸以外。

當然，現在的希特勒決不以雄霸歐陸爲已足，他必然要把勢力逐步伸展到歐陸以外。我們現在盱衡世局，覺得希特勒的勢力最可能伸展的地方，唯有亞洲。因爲多年來，希特勒在亞洲早已配置下一個小夥伴，在平時則互相呼應，若到相當的時機，則這一個小夥伴就成了希特勒在亞洲的第五縱隊。故我們要防止希特勒的勢力向亞洲伸展，我們就要急起去制止日本的活動。

最近日本活動的方向，南進抑北進？雖尙徘徊顧却，未定行

止。但他蓄意掀起了太平洋的戰禍，以配合希特勒勢力向亞洲伸展的野心，決無時或息。這一點，固不僅單是我們所知道，也許在反侵略的友邦亦早已能够認識。不過，徒然認識，決無補於反侵略的大局，我們以爲認識以後，而不急起採取有效的對策去裁制，也就等於還沒有認識。

現在日本對於南進及北進，也許因爲自己的力量實有不敷，故暫時還不敢遽爾發動，他雖然未敢爲大規模的發動，但他決不肯就此甘於雌伏。他必然乘機伺隙，選擇抵抗力最薄弱的地方，

預防擁擠！破天荒！

年度偉大  
空前出品  
中央  
國泰  
兩大戲院後天起聯同公映

時照案共發債券約五百萬元自此大次付欸後所有債券業已  
將債務依期清卽使債權人得同欸項感幸之餘謹誌數言  
士服務惠顧諸君尚祈鑒察爲荷  
中華民國三十年七月

影本入品  
中央  
國泰  
兩大戲院後天起聯同公映  
**預防擁擠！破天荒！**







# 蘇軍中北兩路挫敵

## 基輔西區在劇戰中

### 德軍宣稱北線渡過魯格河

【本報專電】蘇聯政府十六日發表公報稱：德軍在基輔西區之進攻，已遭蘇軍之英勇阻擊。德軍在該區之進攻，係以重炮及飛機之猛烈轟炸為先導，隨後即投入大量步兵及坦克。蘇軍則以堅強之陣地及猛烈之火炮還擊，並動用飛機積極配合地面部隊作戰。目前，德軍在該區之進攻，已陷入僵局。蘇聯政府並宣稱：德軍在北線之進攻，亦已遭蘇軍之英勇阻擊。德軍在北線之進攻，係以重炮及飛機之猛烈轟炸為先導，隨後即投入大量步兵及坦克。蘇軍則以堅強之陣地及猛烈之火炮還擊，並動用飛機積極配合地面部隊作戰。目前，德軍在北線之進攻，亦已陷入僵局。

### 蘇軍準備三路反攻

【本報專電】蘇聯政府十六日發表公報稱：蘇軍已準備三路反攻。蘇聯政府並宣稱：德軍在北線之進攻，亦已遭蘇軍之英勇阻擊。德軍在北線之進攻，係以重炮及飛機之猛烈轟炸為先導，隨後即投入大量步兵及坦克。蘇軍則以堅強之陣地及猛烈之火炮還擊，並動用飛機積極配合地面部隊作戰。目前，德軍在北線之進攻，亦已陷入僵局。

### 德軍宣稱迫近基輔

【本報專電】德軍宣稱迫近基輔。德軍在北線之進攻，係以重炮及飛機之猛烈轟炸為先導，隨後即投入大量步兵及坦克。蘇軍則以堅強之陣地及猛烈之火炮還擊，並動用飛機積極配合地面部隊作戰。目前，德軍在北線之進攻，亦已陷入僵局。

### 英軍出擊

【本報專電】英軍出擊。英軍在北線之進攻，係以重炮及飛機之猛烈轟炸為先導，隨後即投入大量步兵及坦克。蘇軍則以堅強之陣地及猛烈之火炮還擊，並動用飛機積極配合地面部隊作戰。目前，德軍在北線之進攻，亦已陷入僵局。

### 愛京塔林發生大火

【本報專電】愛京塔林發生大火。愛京塔林在北線之進攻，係以重炮及飛機之猛烈轟炸為先導，隨後即投入大量步兵及坦克。蘇軍則以堅強之陣地及猛烈之火炮還擊，並動用飛機積極配合地面部隊作戰。目前，德軍在北線之進攻，亦已陷入僵局。

### 敘境辦善後

【本報專電】敘境辦善後。敘境在北線之進攻，係以重炮及飛機之猛烈轟炸為先導，隨後即投入大量步兵及坦克。蘇軍則以堅強之陣地及猛烈之火炮還擊，並動用飛機積極配合地面部隊作戰。目前，德軍在北線之進攻，亦已陷入僵局。

### 美駐意各領事已離意過葡返國

【本報專電】美駐意各領事已離意過葡返國。美駐意各領事在北線之進攻，係以重炮及飛機之猛烈轟炸為先導，隨後即投入大量步兵及坦克。蘇軍則以堅強之陣地及猛烈之火炮還擊，並動用飛機積極配合地面部隊作戰。目前，德軍在北線之進攻，亦已陷入僵局。

### 英外交顧問稱哈斯未必無使命

【本報專電】英外交顧問稱哈斯未必無使命。英外交顧問在北線之進攻，係以重炮及飛機之猛烈轟炸為先導，隨後即投入大量步兵及坦克。蘇軍則以堅強之陣地及猛烈之火炮還擊，並動用飛機積極配合地面部隊作戰。目前，德軍在北線之進攻，亦已陷入僵局。

### 希特勒四戈林與清黨內幕

【本報專電】希特勒四戈林與清黨內幕。希特勒在北線之進攻，係以重炮及飛機之猛烈轟炸為先導，隨後即投入大量步兵及坦克。蘇軍則以堅強之陣地及猛烈之火炮還擊，並動用飛機積極配合地面部隊作戰。目前，德軍在北線之進攻，亦已陷入僵局。

### 意傳德炸沉船隻

【本報專電】意傳德炸沉船隻。意傳德在北線之進攻，係以重炮及飛機之猛烈轟炸為先導，隨後即投入大量步兵及坦克。蘇軍則以堅強之陣地及猛烈之火炮還擊，並動用飛機積極配合地面部隊作戰。目前，德軍在北線之進攻，亦已陷入僵局。

### 德未正式提和議

【本報專電】德未正式提和議。德未在北線之進攻，係以重炮及飛機之猛烈轟炸為先導，隨後即投入大量步兵及坦克。蘇軍則以堅強之陣地及猛烈之火炮還擊，並動用飛機積極配合地面部隊作戰。目前，德軍在北線之進攻，亦已陷入僵局。

### 德未正式提和議

【本報專電】德未正式提和議。德未在北線之進攻，係以重炮及飛機之猛烈轟炸為先導，隨後即投入大量步兵及坦克。蘇軍則以堅強之陣地及猛烈之火炮還擊，並動用飛機積極配合地面部隊作戰。目前，德軍在北線之進攻，亦已陷入僵局。

### 希特勒四戈林與清黨內幕

【本報專電】希特勒四戈林與清黨內幕。希特勒在北線之進攻，係以重炮及飛機之猛烈轟炸為先導，隨後即投入大量步兵及坦克。蘇軍則以堅強之陣地及猛烈之火炮還擊，並動用飛機積極配合地面部隊作戰。目前，德軍在北線之進攻，亦已陷入僵局。

### 意傳德炸沉船隻

【本報專電】意傳德炸沉船隻。意傳德在北線之進攻，係以重炮及飛機之猛烈轟炸為先導，隨後即投入大量步兵及坦克。蘇軍則以堅強之陣地及猛烈之火炮還擊，並動用飛機積極配合地面部隊作戰。目前，德軍在北線之進攻，亦已陷入僵局。

### 德未正式提和議

【本報專電】德未正式提和議。德未在北線之進攻，係以重炮及飛機之猛烈轟炸為先導，隨後即投入大量步兵及坦克。蘇軍則以堅強之陣地及猛烈之火炮還擊，並動用飛機積極配合地面部隊作戰。目前，德軍在北線之進攻，亦已陷入僵局。

### 希特勒四戈林與清黨內幕

【本報專電】希特勒四戈林與清黨內幕。希特勒在北線之進攻，係以重炮及飛機之猛烈轟炸為先導，隨後即投入大量步兵及坦克。蘇軍則以堅強之陣地及猛烈之火炮還擊，並動用飛機積極配合地面部隊作戰。目前，德軍在北線之進攻，亦已陷入僵局。

### 意傳德炸沉船隻

【本報專電】意傳德炸沉船隻。意傳德在北線之進攻，係以重炮及飛機之猛烈轟炸為先導，隨後即投入大量步兵及坦克。蘇軍則以堅強之陣地及猛烈之火炮還擊，並動用飛機積極配合地面部隊作戰。目前，德軍在北線之進攻，亦已陷入僵局。

### 德未正式提和議

【本報專電】德未正式提和議。德未在北線之進攻，係以重炮及飛機之猛烈轟炸為先導，隨後即投入大量步兵及坦克。蘇軍則以堅強之陣地及猛烈之火炮還擊，並動用飛機積極配合地面部隊作戰。目前，德軍在北線之進攻，亦已陷入僵局。

### 希特勒四戈林與清黨內幕

【本報專電】希特勒四戈林與清黨內幕。希特勒在北線之進攻，係以重炮及飛機之猛烈轟炸為先導，隨後即投入大量步兵及坦克。蘇軍則以堅強之陣地及猛烈之火炮還擊，並動用飛機積極配合地面部隊作戰。目前，德軍在北線之進攻，亦已陷入僵局。



陳震谷

蘇聯現正與德國納粹軍從事劇烈的戰鬥。德國的空军力量，在這大戰門中是否衰現了，無效的姿態呢？我們研究了幾乎三個禮拜的戰訊，竟是不出英國空军前此橫行歐陸及英倫海峽的威勢。反之，蘇聯紅色空军竟能不斷的炸擊羅馬尼亞，波蘭，芬蘭的德軍交通線和給養地，更能在前線配合着紅軍從事反攻。據莫斯科官方十四日公佈稱：德國飛機的损失至少有一千三百架，而蘇聯的损失則僅爲一千九百架，這又顯然表示了納粹空军已不復是最強勁的，反之，它倒是在蘇聯空军壓力之下了。

許多人都亂估計着蘇聯的空军力量，甚至排列了一些不可靠的數字。

這，在一切保持極端秘密的蘇聯，根本說不出什麼影響的。許多事情，與其作正面的觀察，倒不如從側面的窺探來得更爲可靠。譬如蘇聯的空军力量，實如它的它一些零碎量的史實中看來，已經很能幫助我們答復此次蘇德戰戰的許多表現了。

蘇聯的人民，本來就是富於求知和求進步的。科學和藝術，在蘇維埃政權領導下，分明有了可觀的發展。歷年在航空事業上的表現，尤其是世界的人士所週知的。航空事業的創始人如林托利，姆爾斯，始人如林托利，姆爾斯，斯坦洛甫等當時的理想，在今日顯已完全成爲事實了。

當一九一八年，蘇聯在列強嚴密封鎖之下，過

社的巨廈落成不到一年，蘇聯的工程師又發明了一種堅韌的鋁合金飛機。這是輕便而耐用的金屬物，用以製造飛機是唯一無二的最適當的物質，所以怪不得它成為世界注目的發明。

蘇聯的技術人員根據那固有的航空上的成就，更加努力的研究所，所以接將製造幾個發動機的飛船也製造出來了。這組飛機經不斷的研究試驗修改，到了今日，居然成為精美絕倫的巨型機，這巨型機是誰都知道的，它載重極多而其速率也至大，有一個時候，這組巨型機曾在西歐的京城上表演過的。現在蘇聯的航空工業是最適宜製造高速率的飛機的，由於更精密與更慎重的

團」)，便是他們的坦克車部隊的最精密組織。在歷次戰爭中，德國鐵甲師團迭奏奇功。

鐵甲師團的組織，包括飛機一隊，以庫卡運載的步兵一旅，機器腳踏車部隊一隊，裝甲機雷一團，平射砲隊一營，重機槍隊一營，工程兵一營，修繕部隊一隊，坦克車一旅分兩團，每團兩營，每營有坦克車一百輛，全旅共有四百輛。

各坦克車的式樣並非完全相同的，各鐵甲師團的坦克車亦非完全同樣的。德國對於坦克車的設計，因速率與裝甲問題，亦時有不同的需要，她已把她們調整了。她曾犯了錯誤，有些錯誤於歷次戰役之間的長期停頓中，經加以

軍有鐵甲師團十五師，料現正擴充至二十師。

德國怎樣使用這種極可畏的部隊，要用甚麼方法才可以對敵呢？德軍似乎對於他們的戰略和戰術的基本觀念，尚未有大的改動，他們並沒有刻刻放棄他們作戰的規律。那便是集中最大兵力，進攻決戰的地點，不顧其他小戰場和常常戰役中的失敗。德國和常人相信，擊敗敵人的最好方法是抄擊敵人的後方，他們並把這信念實施。德國在波蘭和佛蘭德斯之役中，便運用其坦克軍的機動性，達到抄擊敵人的目的。

如果抄擊不可能，他們便找尋敵人防綫的最弱點，集中所有兵力去進攻它。德國把他們的鐵甲師團

堅固不動的防線。但要使他們很容易逃過任何坦克軍對付坦克軍，最要的是有極穩的重軍，足以對敵入部隊每一種重要的行動，都得到精確的偵察。平射砲可以對付坦克軍的進攻，但他們亦必須穿服鐵甲師團的大砲。坦克軍輾轉物抵有在狂烈的炮火掩護下，才生效能，否則，他們不但無用，且有危險。因他們會令守軍生出安全的錯覺。一條淺窄的深溝，可以抵擋敵方的前進坦克軍隊。許多坦克軍的驕狂在於後方。如果車中駕駛能命中目標的話，轟炸便是對付坦克軍的最好辦法，不幸的，轟炸尚未能做到砲彈命中目標的程度；一輛坦克車寧得還是一種移動式的「安得生」避難室。

機。能令弱者(一)五分  
茲爲標持病者起見。分  
德醫 譚  
香港上環大馬路泰百五

**洪桂昌**

瘡科紅膏藥 鵝喉  
腦漏風酒丸 白散  
外科珠珀散  
止癰生肌散  
喉症王喉科散三日

**羊吊癰**

**吳石齋消癰**

癰腫包即全愈服日消除  
單料一元 加料三元  
雙料每盒十元

喉即日包愈  
喉兩日包好  
口止白藥丸五日斷根

華士 醫所 大埔中皇后  
德恩堂街十

十號電話二一零零八

自喉科專

知覺藥 治神經百般  
癱狂最良 癱瘓症發  
(外埠各處均有代理)

總代理 香港德輔道  
西八十八號

創製歷數十年  
中外馳名各埠

<p>風行海內外 馳名為首 同和號</p>	<p>勿救 婦亂大發 治睡後開口夢</p>	<p>便見狐散 七死八傷 福晉也</p>	<p>尋家 醫院對面 六號二樓</p>	<p>腹現青 精神疲 唐拾義 解食積 服之藥</p>	<p>香港 行支 各地藥</p>
-------------------------------	-------------------------------	------------------------------	-----------------------------	--	--------------------------

筋乾，咬指離後鋸牙塞門或瘰癧  
 大醫師發明之痘積散經驗四十  
 餘年靈氣退寒熱止腹痛長肌肉發  
 到病除活潑肥壯誠小兒護身之  
 品均有代售  
 香港文咸東街拾貳號  
 成東唐舖

---

**東亞銀行及油**  
**行有堅固平安**  
 電話 港行二七七  
 支行五六一

---

**銀行**  
 本行在香設法註冊專營銀行一切常  
 務如存款匯兌等件凡有定章凡諸君  
 欲知詳細章程可親臨本行接洽或由  
 郵便函索即寄如蒙惠顧無任歡迎此  
 佈  
 總行在香港皇后大道中（新嘉坡）  
 分行在新加坡（新嘉坡）  
 一九四一年一月一日

<p>至寶也</p> <p>腸蟲治出牙安睡眠</p>	<p>義藥廠發行</p>	<p>麻地東亞銀</p>	<p>廠寶箱出賃</p>	<p>四六 壹六</p>	<p>套或有泡腹痛生蟲 痛者殊屬可憫 餘年藥性和平功能 至寶也</p>
----------------------------	--------------	--------------	--------------	------------------	---

[illegible]

2148

(A Panzer Division)

聯幼樁的工業，居然完成  
了第一架飛機。這架飛機  
在中央機場作第一次飛  
行時，圍觀的人真是水洩  
不通的。

許多的困難終於為堅  
毅的力量衝破了。航空事  
業在新國的蘇聯中如火如  
荼的迅速發展起來。一九  
四四年運送第一架飛機竟  
可以攜帶五千斤的貨物機  
試長距離的飛行，而成為  
世人嘖嘖稱奇的事。那時  
這個架飛機在高空中心連  
飛行了十二小時零十分鐘  
平均速率為每小時一百七

近代的坦克車和中世紀穿著甲冑的騎士很為相類，騎士的裝璜，易受擊而不虧傷，他總不輕易要戰的。但兩者並非完全相同的。騎士部隊的組織鬆懈異常，缺乏戰爭的要素，所以當坦克車作戰部隊與補助步兵的密切合作。英國發明了坦克車，於一九一八年二月在菲魯谷（Treaton）之役，首次使用坦克車作戰，但完成坦克部隊的組織和把它應用於近代戰爭中，則應歸功於德人。所謂鐵甲師團者（Panzer

矯正了。在波蘭，她會使用過許多輕坦克車，這種坦克車祇載兩個人，英國坦克車祇載兩個。一般地說已廢而不用了。一般地說，現時德國坦克車發展的趨勢，似在於市坦克車，輕坦克車已被廢用，但主要的軍備仍是一種「巡邏」的坦克車，這種「巡邏」坦克車裝載五人，配備七十五磅大砲一門，和機關槍兩挺；其速率約為每小時廿五哩至三十哩。在開戰之前，德國有一種16式的坦克車，裝備七十五磅大砲兩門，平射

團的一個主要部份，以便輕坦克車緊跟腳踏車部隊之後。重坦克車和裝甲大砲是用以擊斃對方陣地，開闢一路，以便「巡邏」坦克車和輕坦克車通過。步兵旅是緊隨輕坦克車之後，保護縱隊，解救受坦克車隔離的主要部隊，以便坦克車繼續推進。

這種戰術要怎樣才可應付呢？最好的辦法是以牙還牙，即以鐵甲師團應付鐵甲師團，以坦克車應付坦克車。這是最好的辦法，因為坦克車的機動

●新貨已到●

戒烟 善後。未有他  
效。安本。者。氣  
不久。夜多小便。癆  
國十五年。未聞有假  
防假冒。及瑞羅氏尙像  
各埠藥行均有

毒症奏

治白藥王

糕

（脾）

毒

癰毒症不難。能降至痔  
術。即帝軍醫。癖症者十

**來斗譚華**

發售。永不得發者則贈。本醫  
 餘年。所有任何建頭毒症。  
 代售。

藥能及強國新藥之奇  
 治諸毒。早痛。口  
 久瀉。氣痛。(行  
 包。真貨有雙牛鎖  
 內有兩和封條。提

減回舊價

▲五角止新流

過鋼頭

師授此專門技  
均能應用嬰兒

專上小

國華圖

來人鄭重介紹各處有

新斷根。▲總發行  
所消五十一號瑞記藥  
來人鄭重介紹各處有

兒瘦弱

婦科聖藥！  
女界福音！

方一經斷根永不復發

行

售

藥

最

**之原因**

老牌  
戒烟善後  
時請認明虎頭牌  
藥行均售。總發行軒  
郵政第五十一號瑞記  
藥行。

註冊商標  
SOLE AGENTS  
THE HEE CO.  
HONG KONG

廣東省銀行  
香港分行 地址：卑風街  
九龍辦事處 地址：彌敦道一六  
電話：三三二一  
電話：三八三二

\_\_\_\_\_

羅甫斯克港

陳仲孚

蘇聯極北，跟芬蘭交界的北冰洋海岸上，有一個神祕的終年不凍結的港灣，叫做亞歷山大羅夫斯克港。這個港，在這次戰爭中已經表現了牠的重大性，蘇聯戰爭時期，蘇聯的紅軍就是這個港為根據地攻入芬蘭北部的去。有一個時候美國的貨船「普林脫城」一號被蘇聯捕獲，也是押進羅羅斯斯克港去。德國的大郵船「白萊門」一號被紐約出發，逃過英國艦隊的耳目，也是把羅羅斯斯克港作為躲藏之地。這次蘇聯開戰，德軍是北極圈中的作戰目標，當然也是這個羅羅斯斯克港。羅羅斯斯克港事實上就是蘇聯紅色海軍的重要軍港，它是在古拉海灣的東岸，而古拉海灣就是巴倫支海的一部份。這個港之所以終年不凍結，主要的原因是北冰洋的暖流向着這港進出的結果。列甯格勒雖然處在羅羅斯斯克港以南六百哩的境內，但是却會凍結。所以，在長期的冬季中，羅羅斯克成了列甯格勒的替身，它的地位竟與列甯格勒相等了。這裡的人口祇有十二萬七千人，蘇聯在這海港的周圍，築有強固的要塞。蘇聯紅色艦隊北方分遣隊的本部，就設在這個港裡。當歐洲戰爭發生之後，羅羅斯斯克港周圍的海裡，都密

是衛迎上最安穩的軍戶所。  
據英國一位將軍所說，  
狹，無論在任何地點都很  
。兩岸的形勢起伏而峻險  
而漸崎嶇，並且慢慢的萬  
要經過三十哩的路程，沿  
的海面。外面的輪船沒有  
蘇聯的領港，貿然上蘇聯  
沿水路，或者會受岸上羅  
由列賓格勒到羅羅斯  
通，但是基洛夫鐵道每天  
列里亞和古拉半島的沼澤  
一經破壞，則向這陸地前  
近蘇聯開掘了一條貝洛莫  
經賴脫加湖和渥尼加湖，  
海和羅羅斯克港。但是這  
總有六個月的凍結期，航  
旅行的客人，無論由  
，一樣受受非常嚴密的檢

「羅甫斯克港的港口非常容易遭遇兩岸步槍的射擊的危險起來。這確是一個最適當的斜坡，棕櫚掩蓋省的斜坡，漸次從海上進入羅甫斯克灣的古拉海灣前邊，都不是廣闊的羅甫斯克港前邊，那是很容易觸聯砲台的攻擊的。」

以克港，有基洛夫鐵路可以貫通，僅有一班客車，經過蘇聯略地運和湖沼，如果這裏的鐵道連通，自然有着許多困難。最近斯基運河，由列寧格勒起，以達白海，然後通往巴倫支運河依舊不能避免，每年還是停止的。

水道或鐵路到羅甫斯克港去。海間的檢查員之外，

羅非魚之居所以多在海港的周圍，自然的資源便所派了好幾百個代價調查發掘了幾十處的礦藏，其後斯丹斯區域成爲蘇聯所佔，前斯丹斯區域灰石灘蘊藏灰石在工業上極有價值，其區是全世界磷灰石蘊藏最豐饒的地方，同時又有銅、鎢、石、石灰石等等。這種礦石，銅等。這種礦物質可以其他金屬和有價值的礦物也是非常發達的，當地的漁季中可以在白海和巴倫海，鳧魚，比目魚，煤魚，鮑漁業，那就是捕鯊魚，沼間，又齋白魚，薩門魚。所以在這裡，魚群是特產，自然是不少了。蘇聯用汽船，用以代替用漁船就


爲國和工稼除到那裡去測勘，選有另一年。一九二〇年蘇俄政府建築高度專門代工業的中心之富，是出於想像之外的。可以煉製硫酸鹽。凱平斯克所產出的石板，可以提煉出鐵、鋁、錳、鐵礦及品質優良的灰石首飾等。現在更有一種新稱呼至格魯斯克區中的河流流域，鮑魚、鮭魚、鯉魚、香魚、鱒魚豐富的一年運出湖的角色在別業的，每年運出湖的角色不底漁船。其間並有通曉的漁夫。


 龍  
 士居  
 來賓不用  
 存亡兄弟  
 目前禍端  
 各界若有  
 一試便知  
 號二機中

正法  
 治疫治咳

寶純把

電話參

	<p>之安鄉人明發</p>	<p>止痛退熱 辟除痰 散抑邪 去濕滑 如不應驗 十倍奉同</p>	<p>開口能知父母 多少妻財子祿 一言立判男女 憂疑不決請來 大道中二六一 失戲穿對面</p>
<p>有藥行藥</p>	<p>十倍奉同</p>	<p>十倍奉同</p>	<p>零一四零</p>

[illegible]

本莊是月份牌舖而大公所  
 寄來尋程件請選投中環  
 月一日

其屋宇貨物家私傢俬等  
 誠恐有拿家私傢俬等物  
 於銀行者請由銀行買  
 一百八十八號

BANK  
 Ltd. Co.  
 100, 101 &  
 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 8

專辦  
 收接  
 國內匯兌  
 大小城鎮 皆可通  
 家信款項 一齊代  
 交款快捷 匯價從  
 地址：大道中十三  
 香港上海匯豐銀行  
 如貴客欲開來往賬戶（即  
 儲蓄存款）及港幣存款或全  
 港通匯等項而詢問有大小各

兄 匯 寄 廉 號 行 出 發 船 務

同胞國費 各營國 設無備 六號 二號 一號 啓

厚顧迎街六號

萬元 附金 零九 天津 漢口 西州 三 歐獎 頭站

本報代辦處  
 地址：上海  
 電話：二二二二  
 廣告費：每行  
 每日：二角  
 每月：六角  
 每季：一元二角  
 每半年：二元二角  
 每年：四元二角  
 廣告費：每行  
 每日：二角  
 每月：六角  
 每季：一元二角  
 每半年：二元二角  
 每年：四元二角

銀行 通匯 代寄 從廉 十三號

華僑 民信部 專收 國內滙兌 大小城鎮 皆可通 家信款項 一齊代 交欸快捷 匯價從 地址：大道中十三







### 新新行

最新之十天  
減價大盆清

新新行在最後之十天，將全盤貨物，以極低之價格，大減價，以酬謝各界之厚愛。凡有欲購者，請速來，以免向隅。本行貨物，種類繁多，如：男女衣服、鞋帽、化妝品、玩具、文具、書籍、食品、日用品等，無不備有。價格低廉，品質優良，歡迎參觀選購。

香港皇后大道中 新新行

### 契據被竊聲明

林朝元自置金泰順號船隻，因契據不慎被竊，特此聲明。凡有持此契據者，概不承認。如有拾獲者，請送還本行，定有重酬。

林朝元 啟

### 廣安號

兌匯 換通 找點 匯豐 渣打 荷蘭 橫濱 正金 廣東 銀行 匯豐 渣打 荷蘭 橫濱 正金 廣東 銀行

### 東亞大藥房

藥品正式 取價從廉  
專門配製 準確精良  
化學原料 精美齊備

### 方佻百寶散

清熱解毒 功效神速

### 方佻百寶茶

清熱解毒 功效神速

### 廣東順德縣客居鄉洗玉潔尋親啟事

本縣客居鄉洗玉潔，因家務事，現已回鄉。如有知其下落者，請速來報知，定有重酬。

### 被竊取銷萬昌銀號單據啟事

萬昌銀號因被竊，現已將所有單據銷毀。凡有持此單據者，概不承認。如有拾獲者，請送還本號，定有重酬。

### 承頂廣告

本號因業務需要，現將全盤業務頂與他人。如有意承頂者，請洽本號負責人。

### 出頂廣告

本號因業務需要，現將全盤業務頂與他人。如有意承頂者，請洽本號負責人。

### 承頂廣告

本號因業務需要，現將全盤業務頂與他人。如有意承頂者，請洽本號負責人。

### 承頂廣告

本號因業務需要，現將全盤業務頂與他人。如有意承頂者，請洽本號負責人。

### 兩杯「威士忌」羅女士失身

羅女士因飲酒過量，不慎失身。現已回鄉，如有知其下落者，請速來報知，定有重酬。

### 鄭中邦被控窩藏少女

鄭中邦因被控窩藏少女，現已回鄉。如有知其下落者，請速來報知，定有重酬。

### 法庭上羅女士詳述與被告結識經過

羅女士在法庭上詳述了與被告結識的經過。被告因被控窩藏少女，現已回鄉。如有知其下落者，請速來報知，定有重酬。

### 九龍城

九龍城一帶，因被控窩藏少女，現已回鄉。如有知其下落者，請速來報知，定有重酬。

### 深水埔

深水埔一帶，因被控窩藏少女，現已回鄉。如有知其下落者，請速來報知，定有重酬。

### 發現滿身炙痕孩屍

在深水埔一帶，發現一具滿身炙痕的孩屍。警方已立案調查，如有知情者，請速來報知，定有重酬。

### 燈火管制期內 防空人員停止上課

在燈火管制期內，防空人員停止上課。如有違者，將依法嚴辦。

### 防空人員停止上課

防空人員停止上課，以配合燈火管制。如有違者，將依法嚴辦。

### 歡迎余俊賢

歡迎余俊賢先生回鄉。如有知其下落者，請速來報知，定有重酬。

### 赴菲考察

赴菲考察團已出發。如有知其下落者，請速來報知，定有重酬。

### 當局通告漁民

當局通告漁民，如有違者，將依法嚴辦。

### 提防誤觸海面浮雷

提防誤觸海面浮雷，如有違者，將依法嚴辦。

### 西式女服工商會

西式女服工商會，歡迎各界人士參加。

### 發展會務

發展會務，歡迎各界人士參加。

### 兩團體舉行盛大茶會

兩團體舉行盛大茶會，歡迎各界人士參加。

### 書畫展覽

書畫展覽，歡迎各界人士參加。

### 昨日改選

昨日改選，歡迎各界人士參加。

### 舉行畢業典禮

舉行畢業典禮，歡迎各界人士參加。












四期星

六四三一話電 縣三十四百二牌門中道輔通  
 八一七七話電 縣五十三百三牌門道敦彌地麻油

一號韋廉士  
 皮患亦甚有



如意膏功能爽

(號八二六第字成證司許署生衛附)

品出序

羅維日  
大華中

六四三一二話電 號三十四  
八一七七五話電 號五十三百

(號八二六第字成證司許署生衛附)

\_\_\_\_\_

講習可也  
兆瀾啓

大學

明山居錄

中 國 生 產 行 業 景 况







奮勇衝鋒被日軍中三彈  
夫人義烈素回首級成殮

隊司令，去春率部開入秦縣，日軍犯興化，率部擊敗之於老閣，多立戰功，實爲蘇北游擊隊之勁旅。

**拒絕叛國** 是年秋，省府委爲江

**突圍轉戰**

赫斯是個身軀魁梧，初他不過是保鏢，在每

蘇中學，鹿港治績，不多易曉之諸其嫻，人言可畏，地方人士乃設宴招待各司令，有惜別意，陳氏挽泰縣縣長至別室云，今日之聚，殆爲吾等將作叛徒之催命酒耶，時聲淚俱下，事變前夕，李長江召開軍事會議，陳氏與第三縱隊團長干健國，主戰最力，抵塘鏡，則所部已被包圍，乃率隊向北突圍，對面風聲起，一吾人甯爲土匪，不作降將」，其慷慨激昂情形，當可想見，王氏亦爲軍校後起之秀，英俊不凡，不幸爲長江爪牙所害，而陳氏得突圍，轉戰於泰縣與化間，擁有三團之衆，擁戴李明揚，繼續抗戰。

「領袖人格」時，他是勇於當困難及他學來的，他受過教育，比希特勒較有資本上的學問，但他不能有創造的思想或建設一些什麼。倘我們想要描寫他的性情，我們便要想起工業家和銀行家的辦公室裏常見的那些沒有性格，沉靜，謙遜，不受人注意的私人秘書。鈴聲一響，他們便腳步輕蹣的走入辦公室，主人找尋材料時他們便一聲不響的在書架或書桌旁邊忙工作，好像參神一樣的等待着，而等到看見秘書主眼色的時候爲止。自給赫斯就以狗一般的忠誠服侍希特勒。起

「祿安保護」中，他像躍向前保護他的主人。特勒在「我的奮鬥」裏曾描寫那時時候赫斯的活動，當那時候他黨裏的第一次「黨派會議」：「爲免演說拉雜，我沒去打斷，我犯了一個心理學的錯誤，做了一個示意願說拉雜的手勢。那時的情景真象是好玩……我的笑聲發覺他好自那天起，他們被人這聲稱呼」像基一將十個八稱呼）撲去，將他們趕出壁壁，帶頭的是我的勇助的摩里斯，就是我現時的私人秘書赫斯。」（「我的奮鬥」第五六六頁。）

在某次的一神堂混戰中，赫斯的頭被啤酒打，打破了，到現在還有疤痕，個暴徒，躁急而兇猛，他

奇怪的是：華僑中學 老街也沒有敵人

建營房一百八十間，並築飛梯場，復派嚴某爲李之參謀長，子派祝某爲原允參謀月給餉銀一百廿萬，其後糧口人數不足，斷而不予，又責李私通游擊隊，迫其說李明揚歸降，已降部隊，必須點驗後方可發餉，李恐人不足，乃商之李明揚（李態度甚暖），擄借兵應戰，爲陳氏反對，六月六日軍一面除調李部在泰縣點驗，一面則由泰州興化東台海安高郵五路出兵，以汽划二百餘條，包圍李明揚部於泰州北鄉之三角埭，李明揚部之基本隊伍爲（一）陳泰運之散警團，（二）張星炳之省保安第三旅，（三）卽爲陳氏之第四游擊縱隊。聞李明揚逃遁，當日共越三角，陳泰運張星炳之部亦向東西兩方面撤退時，陳氏事部在張官

仍然繼續開關，並且從未受過直接的干涉。

這是汪派激烈活動的大本營，有氣節的華僑在精神上都已變成丁囚徒。

諒山(Liangshan) 諒山是在京區中兩個重要的沒有日本兵的省份之一（另一個是老偽）。但是這裏有大批的流氓接受敵人的命令，從事各種破壞工作。

當敵人違反協定從龍州開入諒山的時候，這裏的法軍曾經給予猛烈的抵抗，他們本來可以大打勝仗，但因為陣線里有一部份士兵神變了，所以弄得不堪收拾。還給法國在越南的統治階級一個嚴重的教訓：在殖民地中利用土人去抵抗外來的敵人，實在靠不住，如果不是他們自動願意的話。

老恆(Aoheng)

它和河口祇隔着南潯河，而河口是雲南走私的孔道。老恆供給Coca Cola和其他的消耗品而吸收較低的國幣。

關於戴古將軍  
在我過去有關越南的全部通訊中，我從未提及這個邊境里的實際司令。這個人右越南的命運也具備的遠東艦隊司令戴古將軍(Geacal Dougan)。這是一個左右越南的名流歷史人物，他的名字無處不有，地將和越南的歷史聯繫在一起。

我在西貢的時候曾經兩次看到他。那時候泰國裁判已傾於破裂，他正忙著戰爭重新開始時的準備。我沒有和他說過句話，也許在那樣的場合之中並無必要。

教育領袖之一。

事實上赫斯是生長海外的德人。他於一八九二年四月二十六日生在埃及的亞歷山大，父親佛力茲赫斯(Fritz Hees)在那裏經商。他的家庭是從弗蘭根蘭(Frankenberg)遷來，他們本來的故鄉是溫西德爾(Winsiedel)小鎮。他的母親是瑞士農家出身，直到十四歲那年，他還在亞歷山大讀書，以後便對萊茵河上的哥底斯堡進了中學，中學祇讀了兩年，課程多注重物理。十七歲那年他改學商科，想接他父親的出口生意。他在瑞士說法語的一部份住過一個時期，後來又到漢堡，戰爭爆發時他在那裏加入戰爭受傷，六個月後又回戰場，這次是到羅馬尼亞。他做到步兵中尉，但在戰爭快要結束時，他投了空軍。赫斯在航空方面沒有什麼顯著的成就，這和戈林及雷(Tap)兩位空軍將將比較，簡直判若雲天，但他却也在航空學校畢業了。

赫斯和希特勒初次會面是在一九一七年，他們在西線偶然碰見，彼此都不相識。赫斯負運運輸換防軍隊至前線的工作，他向指揮官席伯夫中校報告時，他遇見了部裏的傳令兵希特勒。後來他們回憶戰爭的經驗時，他們都能來留心到我。我當時的目的不過是「看看他而不是一時和他談談」。因為他當時所發報告告訴我，他必不為他之願意告訴歐美記者為多。所以我對他的整個的印象，大都得自朋友之間綜合他的個性之兩大特點是優柔與寡斷。雖然，他很有一點才幹和理智。

在和日本開始談判「假道」時，他的理智告訴他：必須和中國聯結在一起，才能夠得到英美的援助。雖然戰爭也許將成為可能。但是缺乏毅力，他不肯背離其投資鐵道高麗的陣營。法國人是懼怕戰爭的。

事實上他當時如果和中國合作，取得英美的默許，日本也許不敢貿然進攻。但是他不能，他終於走上向日屈服道路。雖則他當時曾電執行過極其正確的措施，一方面發給日本的要求，一方面和中國繼續談判，另一方面則從事於越南另部的軍備。這種原因大半應歸於他個人

好是當希特勒在他的演說裏能夠清楚的表達赫斯在混亂中所不能表達的思想，赫斯是個狂熱的國家主義者，反猶主義者，和軍人。德國的戰敗使他感到羞辱，並使德國的新狀況是個人的恥辱，但因他思想紊亂，不能覺得一個出路。

他這裏那裏卻無目標的忙著政治，但那經過一番大雨難始得免被捕和槍斃。有一時期他是國家主義的反猶的社爾公司的附屬員，這是民族觀察報的前身。一九一九年春他在慕尼黑放發反猶反社會主義的小冊子。他回到赫爾斯公司來再領小冊時，恰好看見希特勒乘了汽車到公司拘捕議員，起先被捕者做了人質，後來被捕者做了丁人質，死真是僥倖了。這次赫斯不死真是僥倖了。一九一九年五月他又參加以前軍中的老同志對社會主義作戰，他總部中彈，但被同伴推出了危險區域。

在政治方面經過這種損失敗後，赫斯覺得雖然不是幹這行的，所以又變成從商。他沒有得到什麼成功。他不配做個有思想能領導的政治家，在權力方面他也不能見得配做能幹的商人。他最多能忠實地執行任務和命令，一切創造的事業却在他能力之外。

(未完)

對於中國缺乏認識的結果，他存在一種觀念，以為中國將藉此復仇他的失地。他現在極其痛恨日本人，但是已無善辦法。他拒絕了中國和英美可能給予他以援助的出路。通達於他的祖國而鄰近於他的強敵。不過，如果有人以為他將服貼地把他頭頂法國殖民地中的珍珠獻給日本人，的話，那是極端的錯誤。我們不能否定他將才幹，沒有他，越南也許將更加糟糕，日本人很知道這一點，並且了解他的存在，對於他的南進是一種耐厭的障礙。從開始到現在日本人曾經用了各種方法希望把他偷出去，且當他曾經幾度動搖過對他的信心，但他至今尚在越南，並且仍居於統治的地位，也許將有所作為於未來。他法帝國保護這一顆珍珠，則全要看他是否已經具有勇氣和決心而定。但是，無論如何，他終是越南民族主義者的敵人。他今年大約五十三歲。

(五) 十五，寓於昆明

宏興鷓鴣菜 婦孺盡知名 專治小兒科 功效極準繩  
疳積與虫積 面黃肌瘦形 下痢或感冒 沾寒發熱成  
飲食兩不思 夜睡又不寧 瘦弱必多病 時常哭不停  
何處尋妙藥 鷓鴣菜最靈 三兩服有效 從此兒康寧  
身體天天好 爹娘笑盈盈 健康兼活潑 根基快長成

佐元堂養陰丸

A black and white cartoon illustration of a man in a traditional Chinese robe, walking and leaning on a cane. He has four pocket watches visible on his robe, each showing a different time, symbolizing the passage of time or a long life.

啟者茲付上香港郵  
票貳毫五仙請免  
郵寄功力強祛風濕  
藥丸藥辦及說明小  
冊至后開姓名地址  
為荷此致  
香港德輔道中四號△  
太平洋行  
道  
收入號

勿作人體風雨表

風濕痼疾可根本醫愈之

坊力強祛風濕藥丸

"CURICONES"

英國出品

擅治風濕骨節腫痛神經腦系諸病

不論頑固痼疾或新染之風濕  
病服用功力強祛風濕藥丸自  
然藥到病除予君以新精力及  
新康健英國醫師介紹用此藥  
者共有六千零五十名  
患者初服此丸則覺痛楚頓減  
筋骨舒暢繼續服之根株斷絕  
不虞復發矣本港人士為之醫  
愈者其數亦不少奏效神速無  
與比倫洵風濕聖藥也

醫界稱頌其功效  
查七年前採用功力  
強以療治遠年風濕  
疾病之醫師祇有三  
百名惟近年則已增  
至六千餘名是其藥  
質之優異及建功之  
奇偉固為醫界證實  
而稱頌不置者。●



